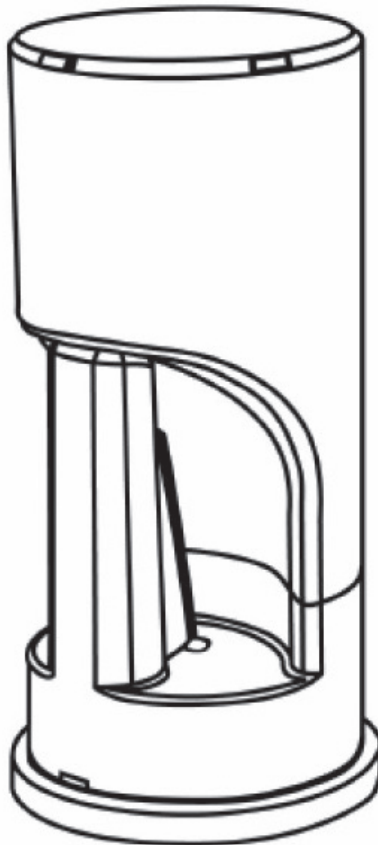




KCH-06076  
KCH-06077  
KCH-06078  
KCH-06079

**Indispensable® coffee dispenser**  
**dispensador de café Indispensable®**  
**Indispensable® distributeur de café**



**4.5 in L x 4.5 in W x 10.5 in H /11.4 cm L x 11.4 cm W x 26.7 cm H**

# PARTS

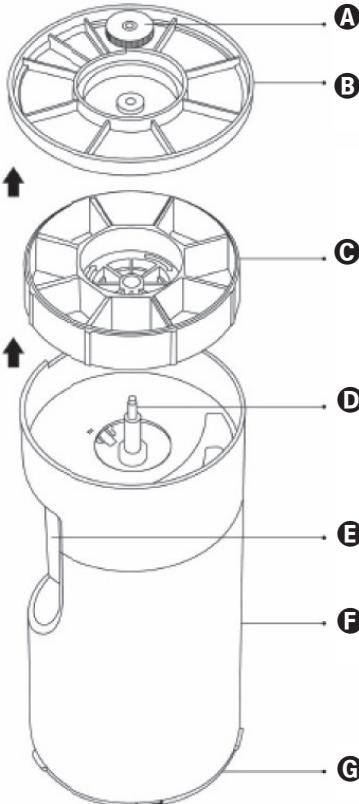
## PART/ILLUSTRATION

## DESCRIPTION

**1**

**BOTTOM**  
**PARTE INFERIOR**  
**BAS**  
**PARTE INFERIORE**  
**UNTERSEITE**

**НИЗ**  
**PARTE INFERIOR**  
**底部**  
**底**  
**아래**



**TOP**  
**PARTE SUPERIOR**  
**HAUT**  
**PARTE SUPERIORE**  
**OBERSEITE**

**ВЕРХ**  
**PARTE SUPERIOR**  
**顶部**  
**上部**  
**위**

- A** Fastener  
*Cierre*  
*Rondelle de fixation*  
*Dispositivo di fissaggio*  
*Verschluss*
- Фиксатор**  
**Fecho**  
**紧固件**  
**留め具**  
**패스너**
- B** Bottom Plate  
*Placa inferior*  
*Plaque inférieure*  
*Piastra inferiore*  
*Bodenplatte*
- Нижняя пластина**  
**Placa inferior**  
**底板**  
**底部プレート**  
**바닥판**
- C** Measuring Chambers  
*Cámaras de medición*  
*Chambres de dosage*  
*Camere dosatrici*  
*Messkammern*  
*Измерительные камеры*  
*Compartimentos de medição*
- 量槽**  
**計量部**  
**측정 챔버**
- D** Center Shaft  
*Eje central*  
*Arbre central*  
*Albero centrale*  
*Mittlere Achse*
- Центральный вал**  
**Eixo central**  
**中轴**  
**中央軸**  
**중앙 샤프트**
- E** Handle with Trigger  
*Pulsador con mecanismo accionador*  
*Poignée avec dispositif d'actionnement*  
*Manico con pulsante*  
*Griff mit Auslöser*  
*Ручка с кнопкой*  
*Punho com acionador*
- 带触发器的手柄**  
**ボタン付きハンドル**  
**트리거 장치가 있는 핸들**
- F** Ground Coffee Container with Handle  
*Recipiente con pulsador para café molido*  
*Réservoir de café moulu avec poignée*  
*Caffè macinato contenitore con manico*  
*Gemahlener Kaffee Behälter mit Griff*  
*Контейнер с ручкой для молотого кофе*  
*Café em pó recipiente com alavanca*
- 带手柄的咖啡研磨容器**  
**コーヒー粉 ハンドル付きコンテナ**  
**분말 커피 핸들 장치가 있는 용기**
- G** Lid  
*Tapa*  
*Couvercle*  
*Coperchio*  
*Deckel*
- Крышка**  
**Tampa**  
**盖子**  
**ふた**  
**뚜껑**

# PARTS

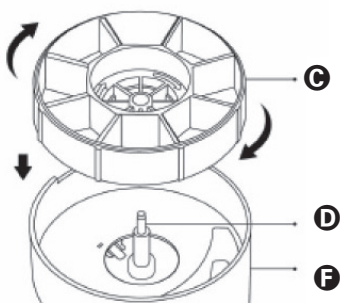
PART/ILLUSTRATION

DESCRIPTION

2

BOTTOM  
PARTE INFERIOR  
BAS  
PARTE INFERIORE  
UNTERSEITE

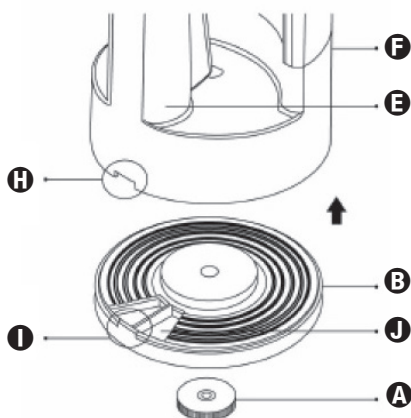
HИЗ  
PARTE INFERIOR  
底部  
底  
아래



3

TOP  
PARTE SUPERIOR  
HAUT  
PARTE SUPERIORE  
OBERSEITE

BEPX  
PARTE SUPERIOR  
顶部  
上部  
위



BOTTOM  
PARTE INFERIOR  
BAS  
PARTE INFERIORE  
UNTERSEITE

HИЗ  
PARTE INFERIOR  
底部  
底  
아래

- H** Notch  
Muesca  
Encoche  
Intaglio  
Ausparung  
Паз  
Entalhe  
凹槽  
くぼみ  
흠
- I** Tab  
Lengüeta  
Onglet  
Aletta  
Schildchen  
Выступ  
Guia  
凸槽  
タブ  
탭
- J** Opening  
Abertura  
Ouverture  
Apertura  
Öffnung  
Отверстие  
Abertura  
开口  
開口部  
구멍

# ASSEMBLY

## Cleaning

1. Completely empty the ground coffee container of coffee.
2. Squeeze the handle until the measuring chambers are empty.
3. With the lid on, turn the Indispensable™ coffee dispenser upside down. Remove the fastener, bottom plate and measuring chambers (see Diagram **1**). To loosen the fastener, twist it counterclockwise.
4. The bottom plate, measuring chambers, lid and base are all dishwasher safe. Do not wash the ground coffee container with handle unit in a dishwasher. (The harsh dishwasher soap may cause the appearance of the container to deteriorate over time.) To preserve the appearance of the container, hand wash with warm, soapy water, and dry with a soft towel.

## Reassembling

1. Turn the Indispensable™ coffee dispenser upside down. Place the measuring chambers into the bottom of the container with handle unit. Then, following the arrows on the top of the measuring chambers, twist it clockwise until it settles into place (see Diagram **2**).
2. Place the bottom plate in, and turn it so the opening in the plate is directly under the handle. The elevated tab on the top of the plate should fit into the notch on the bottom of the container with handle unit (see Diagram **3**). To tighten and secure the fastener, twist it clockwise.

## Limpieza

1. Vacíe todo el café del recipiente para café molido.
2. Apriete el pulsador hasta que las cámaras de medición queden vacías.
3. Con la tapa puesta, ponga el dispensador de café Indispensable™ boca abajo. Quite el cierre, la placa inferior y las cámaras de medición (consulte el Diagrama **1**). Para aflojar el cierre, gírelo hacia la izquierda.
4. La placa inferior, las cámaras de medición, la tapa y la base son aptas para lavarse en el lavavajillas. No lave el recipiente para café molido con pulsador en el lavavajillas. (El detergente para lavavajillas es agresivo y puede deteriorar el aspecto del recipiente con el tiempo). Para preservar su aspecto, lávelo a mano con agua jabonosa tibia y séquelo con un paño suave.

## Reensamblaje

1. Voltee el dispensador de café Indispensable™. Coloque las cámaras de medición en la parte inferior del recipiente para café molido con pulsador. A continuación, siguiendo las flechas de la parte superior de las cámaras de medición, gire la pieza a la derecha hasta que encaje en su lugar (consulte el Diagrama **2**).
2. Introduzca la placa inferior y gírela de forma que su abertura se sitúe justo bajo el pulsador. La lengüeta prominente de la parte superior de la placa debe encajar en la muesca de la parte inferior del recipiente para café molido con pulsador (consulte el Diagrama **3**). Para apretar y fijar el cierre, gírelo hacia la derecha.

## Nettoyage

1. Videz totalement le réservoir de café moulu.
2. Actionnez la poignée jusqu'à ce que les chambres de dosage soient vides.
3. Avec le couvercle en place, retournez le distributeur de café Indispensable™. Retirez la rondelle de fixation, la plaque inférieure et les chambres de dosage (voir le Schéma **1**). Pour desserrer la rondelle de fixation, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. La plaque inférieure, les chambres de dosage, le couvercle et le socle peuvent être nettoyés dans un lave-vaisselle. Veuillez à ne pas nettoyer le réservoir de café moulu avec le système de poignée dans un lave-vaisselle. (Les détergents agressifs contenus dans les produits pour lave-vaisselle peuvent, à la longue, dégrader l'aspect du réservoir.) Pour préserver l'aspect du réservoir, nettoyez-le à la main avec de l'eau tiède savonneuse et essuyez-le avec un torchon doux.

## Honey-Can-Do

# ASSEMBLY

## Réassemblage

1. Retournez le distributeur de café Indispensable™. Placez les chambres de dosage sur la partie inférieure du réservoir avec le système de poignée. En respectant les flèches figurant sur la partie supérieure des chambres de dosage, tournez-les ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles se mettent correctement en place (voir le Schéma **2**).
2. Positionnez la plaque inférieure et tournez-la de sorte que son ouverture soit placée directement sous la poignée. L'onglet saillant de la partie supérieure de la plaque doit s'insérer dans l'encoche située au bas du réservoir avec le système de poignée (voir le Schéma **3**). Pour serrer et bloquer la rondelle de fixation, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Pulizia

1. *Svuotare completamente il contenitore dal caffè.*
2. *Premere il manico fino a quando le camere dosatrici non sono vuote.*
3. *Con il coperchio applicato, capovolgere l'erogatore di caffè Indispensable™. Rimuovere il dispositivo di fissaggio, la piastra inferiore e le camere dosatrici (vedi Schema **1**). Per allentare il dispositivo di fissaggio, ruotarlo in senso antiorario.*
4. *La piastra inferiore, le camere dosatrici, il coperchio e la base sono tutti lavabili in lavastoviglie. Non lavare il contenitore di caffè macinato con il manico in lavastoviglie. (I detersivi per lavastoviglie sono aggressivi e potrebbero deteriorare l'aspetto del contenitore nel corso del tempo). Per preservare l'aspetto del contenitore, lavare a mano con acqua calda e detersivo e asciugare con un panno morbido.*

## Riassemblaggio

1. *Capovolgere l'erogatore di caffè Indispensable™. Posizionare le camere dosatrici sulla parte inferiore del contenitore con il manico. Poi seguire le frecce sulla parte superiore delle camere di dosatrici, ruotare in senso orario fino a quando non si fissano in posizione (vedi Schema **2**).*
2. *Inserire la piastra inferiore e ruotarla in modo che l'apertura sulla piastra si trovi direttamente sotto il manico. L'aletta sollevata sulla parte superiore della piastra deve inserirsi nell'intaglio sulla parte inferiore del contenitore con il manico (vedi Schema **3**). Per serrare e fissare il dispositivo di fissaggio, ruotarlo in senso orario.*

## Reinigen

1. Entleeren Sie jeglichen Kaffee aus dem Behälter für gemahlene Kaffee.
2. Drücken Sie den Griff, bis die Messkammern leer sind.
3. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung angebracht ist und drehen sie den Indispensable™-Kaffeepender mit der Oberseite nach unten. Entnehmen Sie die Halterung, die Bodenplatte und die Messkammern (siehe Diagramm **1**). Drehen Sie die Halterung zum Lösen entgegen dem Uhrzeigersinn.
4. Die Bodenplatte, die Messkammern, die Abdeckung und der Sockel sind spülmaschinenfest. Waschen Sie den Behälter für gemahlene Kaffee nicht zusammen mit der Griffereinheit in der Geschirrspülmaschine. (Durch das starke Reinigungsmittel in Geschirrspülmaschinen kann sich die Optik des Behälters mit der Zeit verschlechtern.) Um die Optik des Behälters zu bewahren, waschen Sie ihn von Hand mit warmem Seifenwasser ab/aus. Trocknen Sie ihn mit einem weichen Handtuch ab.

## Einbauen

1. Drehen Sie den Indispensable™-Kaffeepender mit dem Oberteil nach unten. Setzen Sie die Messkammern in den Boden des Behälters mit der Griffereinheit ein. Drehen Sie sie dann gemäß den Pfeilen oben auf den Messkammern im Uhrzeigersinn, bis sie in der gewünschten Stellung einrasten (siehe Diagramm **2**).
2. Setzen Sie die Bodenplatte ein. Drehen Sie sie so, dass sich die Öffnung in der Platte direkt unter dem Griff befindet. Der erhöhte Dorn oben an der Platte sollte in die Kerbe

# ASSEMBLY

im Boden des Behälters mit der Griffseinheit passen (siehe Diagramm **3**). Drehen Sie die Halterung zum Anziehen und Fixieren im Uhrzeigersinn.

## Очистка

1. Полностью очистите от кофе контейнер для молотого кофе.
2. Нажимайте на рукоятку до опустошения измерительных камер.
3. Не снимая крышку, переверните дозатор кофе Indispensable™. Удалите фиксатор, нижнюю пластину и измерительные камеры (см. рис. **1**). Чтобы ослабить фиксатор, поверните его против часовой стрелки.
4. Нижнюю пластину, измерительные камеры, крышку и основание можно мыть в посудомоечной машине. Не следует мыть в посудомоечной машине контейнер для молотого кофе с блоком рукоятки. (Используемое в посудомоечных машинах моющее средство может со временем привести к эрозии поверхности контейнера.) Для защиты поверхности контейнера следует мыть его вручную в теплой мыльной воде и вытирать мягким полотенцем.

## Обратная сборка

1. Переверните дозатор кофе Indispensable™. Поместите измерительные камеры в нижнюю часть контейнера с блоком рукоятки. Далее, руководствуясь стрелками на верхней части измерительных камер, поворачивайте их по часовой стрелке, пока они не станут на место (см. рис. **2**).
2. Установите нижнюю пластину на место и поверните ее таким образом, чтобы отверстие в пластине располагалось непосредственно под рукоятку. Выступ на верхней части пластины должен войти в паз в нижней части контейнера с блоком рукоятки (см. рис. **3**). Чтобы затянуть и закрепить фиксатор, поверните его по часовой стрелке.

## Limpeza

1. Esvazie completamente o recipiente do pó de café.
2. Aperte a alavanca até esvaziar os compartimentos de medição.
3. Sem retirar a tampa, gire o dispensador de café do Indispensable™ de cabeça para baixo. Remova o fecho, a placa inferior e os compartimentos de medição (consulte o Diagrama **1**). Para soltar o fecho, gire-o no sentido anti-horário.
4. É possível lavar a placa inferior, os compartimentos de medição, a tampa e a base em lava-louças. Não lave a unidade do recipiente de café em pó com alavanca em lava-louças. (O sabão agressivo da máquina pode provocar a deterioração da aparência do recipiente ao longo do tempo.) Para preservar a aparência do recipiente, lave à mão com água quente e sabão e seque com uma toalha.

## Remontagem

1. Vire o dispensador de café do Indispensable™ de cabeça para baixo. Coloque os compartimentos de medição na parte inferior da unidade do recipiente com a alavanca. Em seguida, seguindo as setas no topo dos compartimentos de medição, gire-o no sentido horário até que ele fique na posição correta (consulte o Diagrama **2**).
2. Encaixe a placa inferior e gire-a de modo que a abertura nela fique exatamente embaixo da alavanca. A guia na parte superior da placa deve ser encaixada no entalhe na parte inferior da unidade do recipiente com alavanca (consulte o Diagrama **3**). Para apertar com firmeza o fecho, gire-o no sentido horário.

## 清洗

1. 彻底清空咖啡机底部的咖啡容器。
2. 挤压手柄，直至量槽完全清空为止。
3. 盖上盖子，将 Indispensable™ 咖啡机倒立放置。取下紧固件、底板和量槽（参见图 **1**）。逆时针扭转即可拧松紧固件。
4. 底板、量槽、盖子和底座均可放入洗碗机清洗。请勿将带手柄单元的底部咖啡容器放入洗碗机清

## Honey-Can-Do

# ASSEMBLY

洗。(碱性洗洁精可能会损坏容器的外表面。)为使容器的外观保持洁净如新,请使用温肥皂水洗手洗,并用柔软的毛巾擦干。

## 重新组装

1. 将 Indispensable™ 咖啡机倒立放置。将量槽放入带手柄单元的容器底部。然后,按照量槽顶部的箭头方向,顺时针转动到位(参见图 2)。
2. 放入底板,转动直至底板的开口对准手柄。底板上面的凸槽应卡入带手柄单元的容器底部的凹槽中(参见图 3)。顺时针旋转固定紧固件。

## お手入れ

1. 挽いたコーヒーのコンテナを完全に空にします。
2. 計量部が空になるまで、ハンドルを回します。
3. ふたを閉め、Indispensable™ コーヒーディスペンサーを逆さにします。留め具、底部プレート、計量部を取り外します(図 1 参照)。留め具をゆるめるには、留め具を反時計回りに回します。
4. 底部プレート、計量部、ふた、本体はすべて、食器洗い乾燥機で洗えます。ハンドルユニットが付いたコーヒー粉コンテナは、食器洗い乾燥機では洗わないでください(食器洗い乾燥機用の粒度の粗い洗剤を長時間使用すると、コンテナの表面が劣化する場合があります)。コンテナの表面に傷が付かないように、温かい洗剤液で手洗いし、やわらかいタオルで拭いてください。

## 再組み立て

1. Indispensable™ コーヒーディスペンサーを逆さにします。ハンドルユニットの付いたコンテナの底部に、計量部を置きます。次に、元の位置に戻るまで、計量部の上部にある矢印の方向に、時計回りに回します(図 2 参照)。
2. 底部プレートを置き、プレートの開口部がハンドルのすぐ下に来るように、プレートを回します。プレートの上部にある隆起したタブが、ハンドルユニットのついたコンテナの底部にあるくぼみにぴったり合います(図 3 参照)。留め具を時計回りに回して、しっかりと締めます。

## 세척

1. 분말 커피 용기에서 커피를 완전히 비웁니다.
2. 측정 챔버가 비워질 때까지 핸들을 꼭 집니다.
3. 뚜껑을 닫고 Indispensable™ 커피 디스펜서를 뒤집습니다. 패스너, 하단부 및 측정 챔버를 분리합니다(그림 1 참조). 패스너를 풀려면 시계 반대 방향으로 돌립니다.
4. 바닥판, 측정 챔버, 뚜껑 및 베이스는 모두 식기세척기에 넣어 세척할 수 있습니다. 핸들 장치에 있는 분말 커피 용기는 식기세척기에서 세척하지 마십시오.(식기세척기의 강한 비누 때문에 시간이 지나면서 용기 걸면이 상할 수 있습니다.) 용기 걸면을 보호하려면 따뜻한 비눗물을 사용하여 손으로 세척하고 부드러운 수건으로 말리십시오.

## 재조립

1. Indispensable™ 커피 디스펜서를 뒤집습니다. 핸들 장치가 있는 용기의 바닥에 측정 챔버를 놓습니다. 그런 다음 측정 챔버의 상단 화살표 방향을 따라 제자리에 맞춰질 때까지 시계 방향으로 돌립니다(그림 2 참조).
2. 바닥판을 밀어 넣고 판에 있는 구멍이 핸들 바로 아래에 가도록 돌립니다. 판 상단의 출출 탭이 핸들 장치가 있는 용기의 바닥 홈 부분과 정확히 일치해야 합니다(그림 3 참조). 패스너를 조여 고정하려면 시계 방향으로 돌립니다.

## LIMITED LIFETIME WARRANTY

Honey-Can-Do International, LLC (HCD) warrants its products will be free from defects in materials and workmanship when used for normal personal or household use. Except as provided below HCD, at its option, may offer a comparable product or offer a replacement part or request that the item be returned to the place of purchase. This warranty DOES NOT apply to damage caused by negligence, misuse, excessive use, improper cleaning, improper assembly, or any circumstances not directly attributable to manufacturing defects. Proof of purchase is required in the form of a receipt (copy or original) to validate warranty. HCD provides this limited lifetime warranty in lieu of all other warranties, either express or implied. In no event shall HCD, its affiliates, or subsidiaries be responsible for consequential or incidental damages arising out of a claim of defective product. Some states or provinces do not allow some exclusions or limitations, so the above statement may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. Additional rights vary by state or province.

### WARNING:

Keep bags and plastic sheeting away from babies and children. Do not use in cribs, beds, carriages or playpens. The plastic may cling to the nose and mouth and prevent breathing.

## GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Honey-Can-Do International, LLC (HCD) garantiza que sus productos estarán libres de defectos en los materiales y mano de obra cuando se utilice para su uso personal o doméstico normal. Salvo lo dispuesto a continuación HCD, a su discreción, puede ofrecer un producto similar u ofrecer una pieza de repuesto o solicitar que el artículo sea devuelto al lugar de compra. Esta garantía NO se aplica a los daños causados por negligencia, mal uso, uso excesivo, limpieza inadecuada, montaje incorrecto, o cualquier otra circunstancia no directamente atribuible a defectos de fabricación. Se requiere el comprobante de compra en la forma de un recibo (copia u original) para validar la garantía. HCD ofrece esta garantía limitada de por vida, en lugar de cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita. En ningún caso, HCD, sus afiliados o filiales serán responsables de daños directos o indirectos resultantes de una reclamación por producto defectuoso. Algunos estados o provincias no permiten algunas exclusiones o limitaciones, por lo que la afirmación anterior podría no ser aplicable a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Derechos adicionales varían de acuerdo al estado o provincia.

### ADVERTENCIA:

Mantenga las bolsas y láminas de plástico fuera del alcance de los niños y los bebés. No debe usarse en cunas, camas, carriolas o corrales de juego. El plástico puede adherirse a la nariz y boca y provocar asfixia.

## GARANTIE À VIE LIMITÉE

Honey-Can-Do International, LLC (HCD) garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication lorsqu'ils sont utilisés pour un usage personnel ou ménager standard. Sous réserve des dispositions ci-dessous, HCD, à sa discrétion, peut proposer un produit comparable ou offrir une pièce de rechange ou demander que l'article soit renvoyé à l'endroit de l'achat. La présente garantie ne s'applique pas aux dommages causés par négligence, abus, utilisation excessive, mauvais nettoyage, montage incorrect ou toute autre circonstance qui ne serait pas directement attribuables à des défauts de fabrication. Une preuve d'achat est nécessaire sous la forme d'un reçu (copie ou original) pour la validation de la garantie. La présente garantie à vie limitée fournie par HCD remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient expresses ou implicites. En aucun cas, HCD, ses sociétés affiliées ou ses filiales ne peuvent être tenus responsables des dommages indirects ou accessoires issus d'une réclamation pour un produit défectueux. Certains états ou provinces ne permettant pas l'exclusion ni la restriction, la déclaration susmentionnée peut, en conséquence, ne pas vous concerner. La présente garantie vous confère des droits spécifiques. Les droits supplémentaires varient d'un état ou d'une province à l'autre.

### AVERTISSEMENT:

Garder les sacs et les bâches en plastique à l'écart des bébés et des enfants. Ne pas utiliser dans des berceaux, des lits, des voitures ou des parcs de jeu. Le plastique peut s'accrocher au nez et à la bouche et empêcher la respiration.



YOUR SOURCE FOR  
ORGANIZATION,  
STORAGE & STYLE

### Honey-Can-Do International

5300 St. Charles Road, Berkeley, IL 60163 USA  
877.242.2636 | www.honeycando.com

©2015 Honey-Can-Do International, LLC | All Rights Reserved

Visit [www.youtube.com/myhoneycando](http://www.youtube.com/myhoneycando) to watch our assembly videos.